昭和46年10月5日発行　東京都千代田区役所（九段南1—6—11）
電　話（264）0151（大代表）　郵便番号102

区のおしらせ

No. 353

にぎやかに
“千代田まつり”開幕

千代田まつりは、10月2日から音楽隊パレードをかわきりに始まりました。

音楽隊パレードでは、沿道を埋める観衆の中を、海洋少年団や中学校、大学の各音楽隊が元気に演奏しながら行進しました。

これから、風俗パレードなどもりだくさんの行事が行なわれ、そして区民あげての行事、区民体育大会が10月10日に行なわれます。

〔写真は千代田まつりをかざる音楽隊パレード〕

補正予算　六億三百六十万円

富士見福祉施設 千代田荘の増築 など盛り込む

第三回区議会定例会で決まる

第三回区議会定例会が、九月二十二日から十日間にわたり開かれました。

今回の区議会には、区から十件の議案が提出され、いずれも原案どおり可決されましたが、この中には、六億三百六十万円にのぼる補正予算があり、この内容は遠山区長の打出した〝福祉と奉仕〟の区政を更に肉づけするもので、その主なものは次のとおりです。

区民の安全対策

▽災害対策用の飲料水用井戸　七、六〇〇千円
大震災などの災害対策用として区立小・中学校十九か所に、飲料水用の井戸を掘る

▽飲料水の水質検査　一六三千円
区内の井戸について、非常の際に飲料用に適するかどうかを検査するもの

▽交通安全対策関係　六八〇千円

生活環境の整備

▽細道の改修、くっさく道路の復旧、公園・児童遊園の改修など　一七七、二五八千円

区民福祉の増進

▽富士見福祉施設建設工事費の一部　一四九、七二六千円
所在地　富士見二―四―三六
内容　地下一階、地上六階
延べ二、二五〇平方㍍で、一、二階が福祉施設、三～六階が児童館の予定です。

▽西神田保育園・児童館の備品類の購入　一五、三〇〇千円
西神田保育園児童館は、来年春完成を目途に、目下建設中ですが、ここの事務机やこどもの遊具類等を取揃えるもの
所在地　西神田一ノ三ノ四

▽千代田荘の増築　一二二、二九六千円
箱根強羅にある区民の保養施設「千代田荘」を、区民の要望により増築するもの。この増築で、約六十名の定員増となります。

▽身体障害者福祉審議会の設置経費　六四五千円
〝福祉と奉仕〟の区政の一環として、軽度の心身障害者対策について調査審議するため、区長の附属機関として設置するもの

中小企業対策

▽商工融資拡大三〇、六二三千円
ドル・ショックに伴なう、区内中小企業者に対する商工融資経費を増額するもの

教育施設の充実

▽小・中学校校舎の改修　五二、五六二千円

▽小・中学校の備品整備　一五、〇〇〇千円

教育委員選任

十月一日付をもって任期満了となった教育委員神尾友彦氏の後任選出については、第三回区議会定例会の議決により、同氏の再任と決まりました。

みんなで楽しく！

第9回 区民体育大会

▶10月10日(日) 9時～3時

当日雨天のときは、17日(日)
24日(日)に順延されます。

▶外濠公園総合運動場

四ツ谷駅下車

愛犬の予防注射を忘れずに

本年度第二回目の狂犬病予防注射が十月十一日から各地区で行なわれます。犬を飼っているひとは忘れずに受けてください。

なお、犬の登録は毎年一回、予防注射は毎年二回行なわれるもので、必ず受けなければならないことになっています。

料金　登録＝一頭三百円
注射＝一頭二百八十円

予防注射の日どり

十月十一日▽心法寺　午後一時半～三時　▽芳林公園　午後一時半～三時

十月十二日　▽番町出張所　午前十時半～午後三時　▽和泉橋出張所　午後一時半～三時

十月十三日　▽麴町社会保険事務所　午後一時半～三時　▽神田公園　午後一時半～三時

十月十四日　▽富士見出張所　午後一時半～三時半　▽西神田公園　午後一時半～三時

十月十五日　▽麴町保健所　午後二時～三時　▽神田保健所　午後一時半～三時

街路灯にナンバーがつきました

このほど、区で管理している街路灯全部に「街路灯番号札」が取りつけられました。（下段写真）

街路灯の電球が切れていたり、その他の故障に気付かれ、区役所に連絡するばあいは、お手数ですが、その番号と附近の目標をお知らせください。

連絡先は、公園河川課施設係（内線305、区役所四階）です。

寄付

金一万円也
老人福祉事業資金として
神田神保町二の二
傅　宝　順　殿

金十万円也
社会福祉事業資金として
有楽町一の六
木村　平子郎　殿

町会だより

町会長の異動
鍛冶三会
新会長　下栄　文男氏
神田鍛冶町三ノ五
252―一六五一

〝公害ってなあに〟

ことしの夏休みもそろそろ終りに近づいたある日、公害対策課に、ノートと鉛筆を持った、かわいいお客様が来ました。そして、その小学生から「公害ってなんですか、教えてください」という質問をうけました。

公害とは何かということについては、「公害対策基本法」や「東京都公害防止条例」の中にはっきりと書かれています。

それは、「大気のよごれ」「水のよごれ」「騒音」「振動」「悪臭」「地盤沈下」、これに法律だけに定められている「土壌のよごれ」を加えた七種類です。

ところが、毎日の日常生活の中で、公害といわれて区役所に持込まれるものの多くは、必ずしも、このようなものではないことが多いようです。

というのは、その大半は、被害者・加害者がはっきりしているからです。こうしたケースは相手の立場に立った上での当事者同志の話し合いがあれば、かなり解決できるものが多く、公害というより、むしろ私害ということがいえます。

そこで考えてみると個人も企業も含めて、自分だけは公害を出さないということに徹すれば公害というものはもともとないのではないかということです。

かわいい訪問者からの質問にしばらく考え込まざるを得ない一日でした。

公害豆知識

健康優良児童を表彰
千代田区代表児童も決定

九月二十八日、千代田区公会堂で昭和四十六年度の健康優良児童表彰式があり、各区立小学校から選ばれた男女生徒二十八名が表彰されました。

また今年度の千代田区代表の健康優良児童に男子は富士見小学校六年生の荒幡尚雄君が、女子は麴町小学校六年生の寺久保裕子さんがそれぞれ選ばれ都の審査会に参加しました。

〔写真　健康優良児の表彰式〕

秋の青年学級生募集

英会話・体育などを学習

区では働く青少年のみなさんが、いっしょに学び、スポーツやレクリエーションを楽しむ青年学級の学級生を募集しています。同世代の人たちのあつまりです。みなさんで参加してください。

▽**期間**　十月二十五日（月）から来年二月二十五日（金）までの毎週月曜日、金曜日と隔週水曜日、午後六時三十分から午後八時三十分まで

▽**場所**　区立一橋中学校

▽**資格**　区内在住在勤者で勤労青年男女（学生は除く）

▽**学習内容**

・**教養コース**　楽しい日常英会話、一般教養、コーラス、ハイキング、フォークダンス

・**体育コース**　体育、コーラス、フォークダンス、ハイキング

▽**費用**　無料（教材費は各自負担）

▽**申込み方法**　十月二十日までにコース別を決めて、ハガキか電話で社会教育課文化係（内線421 422 425）まで申込んでください。

▽**定員**　各コースとも先着50名

生業資金をお貸しします

区では今年度二回目の生業資金の貸付けをつぎのとおり行ないます。

▽**資格**

・区内に一年以上居住していて生活に困っているひと

・この貸付による事業で生計をたてることができるひと

・事業計画が具体的ですぐ事業が始められるひと

・住民税を完納しているひと

・確実な保証人が一名いるひと

▽**貸付限度額**

・一世帯三十万円まで

▽**貸付期間**　五年

▽**利息**　年利三・六五パーセント

▽**申込み**

十月三十日まで厚生課福祉係（内線315 316）で受付けます

国民年金の街頭相談

何んでもご相談ください

国民年金が誕生してから十年になります。

今年の八月からは初めての老令年金の支給もはじまり、これまでの法の改正などによって年金制度も充実してきました。

また老後のことなど将来の自分の生活設計に対する関心から、年金制度をもっとよく知り、理解したいという声も多くなってきています。

区では年金についてより多くのかたに知っていただくため都と共催で街頭相談を開催します。お気軽に何んでもご相談ください。

▽日時　十月二十五日（月）午前九時～午後四時

▽場所　神田駿河台下交差点

国民年金二期分の納入はお済みですか

国民年金保険料第二期分（七・八・九月分）の納期が過ぎました。納め忘れたひとは、納付書があれば銀行、信用金庫、信用組合などの金融機関、また郵便局でも納められますからお早めに納入してください。

なお、納付書のないかたは、年金手帳をお持ちになって区役所年金課か出張所の窓口においでください。

問合せは国民年金課（内線328）

10月の野外こども会

▽十四日　堀留北児童遊園　錦華公園　▽十五日　竜閑児童遊園　▽十八日　西神田公園　三崎町児童遊園　▽十九日　佐久間公園　▽二十日　北の丸公園皇宮警察寮　▽二十一日　東郷公園　築土神社　▽二十二日　芳林児童遊園　▽二十五日　神田公園　▽二十六日　淡路公園　▽二十七日　堀留北児童遊園　錦華公園　▽二十八日　心法寺児童遊園　富士見児童遊園

時間は午後二時から。雨天の場合は中止します。

十月の神保町出張所地区老人のつどいは都合により**十月十四日**に変更になります。ご了承ください。

クスリ　国保　の相談と体力測定

▽**とき**　十月二十日（水）午前十時～午後三時

▽**ところ**　九段下交差点、須田町交差点

十・十一月の千代田荘申込状況

（十月二日現在）

月日	曜日	申込める人数	月日	曜日	申込める人数
10/15	金	満員	10/30	土	満員
16	土	〃	31	日	〃
17	日	〃	11/1	月	40
18	月	〃	2	火	満員
19	火	〃	3	水	〃
20	水	〃	4	木	〃
21	木	〃	5	金	〃
22	金	〃	6	土	〃
23	土	〃	7	日	〃
24	日	〃	8	月	〃
25	月	〃	9	火	〃
26	火	〃	10	水	休館
27	水	休館	11	木	満員
28	木	〃	12	金	〃
29	金	〃	13	土	〃

※　十二月の申込みは十一月一日（月）午前十時から区役所で行ないます。

なお、抽せん券は午前九時からお渡しします。